

08.04.1928

Jutry 1928 - Budyscy přeni raz jěchaja		Ostern 1928 - erstmals Osterreiterprozession aus Bautzen
Lětsa mějachmy přewšo krasne slónčne jutrowne wjedro. Ale wosebite bě wjeselo, zo móžachmy Budyski křižerski procesion přeni raz, po jara wjele lětdžesatkach přetorhnjenja tutoho křescanskeho naložka, zaso w Radworju witać! W dalokej zašłosći běchu drje Budyscy do Radworja jěchali, ale we 80-tych lětach 18. lěstotka so tutón naložk přetorhny a so nětk po někak 150 lětach zaso wožiwi. Zajimate je, zo su Borančenko při wuchodže z wosady domoj jěchacym křižerjam čestne wrota stajili - nic Radworčenko při přijěchanju do Radworja.		Dieses Jahr hatten wir wunderschönes sonniges Osterwetter. Aber besonders freuten wir uns darüber, dass wir die Bautzener Osterreiterprozession zum ersten Mal, nach sehr vielen Jahrzehnten der Unterbrechung dieses christlichen Brauches, wieder in Radibor begrüßen konnten! In fernerer Vergangenheit waren zwar die Bautzener auch nach Radibor geritten, aber in den 80-er Jahren des 18. Jahrhunderts wurde dieser Brauch unterbrochen und wurde nun nach etwa 150 Jahren wiederbelebt. Interessant ist, dass die Bornitzer an der Pfarrgemeindegrenze beim Nachhause-Ritt der Osterreiter ihnen ein Ehrentor aufgestellt haben - nicht die Radiborer beim Einritt nach Radibor.
Procesion Procession	Křižerjo Osterreiter	
Budyšin/Bautzen (1. raz)	50	
Bačon/Storcha	54	
Radwor/Radibor	62	
Wšě wosady/Alle Gemeinden	-	

start.....1928

From:

<http://82.165.187.122/> - Radibor - Chronik

Permanent link:

http://82.165.187.122/doku.php?id=08.04.1928_ostern

Last update: 2023/04/15 12:12

